



UP1: 05-29-1-156/20

Sarajevo, 19.02.2020. godine

Na osnovu čl. 46. stav (3) tačka c) i d) i 49. st. (1) i (2) Zakona o komunikacijama („Službeni glasnik BiH“, br. 31/03, 75/06, 32/10 i 98/12) a u vezi sa čl. 11. stav (2) i 15. stav (6) Pravilnika o postupku rješavanja kršenja uslova dozvola i propisa Regulatorne agencije za komunikacije („Službeni glasnik BiH“, broj 18/05), čl. 5. tačka e), čl. 9. stav (1), 13. stav (1) i 103. Pregleda povreda i odgovarajućih kazni koje izriče Regulatorna agencija za komunikacije („Službeni glasnik BiH“, broj 8/17), postupajući po službenoj dužnosti u postupku protiv KTV E-G-E d.o.o. Matuzići, 203. brigade broj 305, 74 203 Matuzići, Doboj Jug, pokrenutom radi kršenja člana 7. stav (1) *Pravo na distribuciju Pravila 79/2016 o dozvolama za distribuciju audiovizuelnih medijskih usluga i medijskih usluga radija* („Službeni glasnik BiH“, broj 78/16), u smislu dostavljanja dokaza o riješenim autorskim pravima u pogledu audiovizuelnih djela iz oblasti kolektivnog rješavanja autorskog i srodnih prava, generalni direktor Regulatorne agencije za komunikacije, d o n o s i:

#### RJEŠENJE

1. Utvrđuje se da KTV E-G-E d.o.o. Matuzići nije dostavila dokaz o riješenim autorskim pravima u pogledu audiovizuelnih djela u smislu ispunjavanja obaveze propisane članom 7. stav (1) Pravila o dozvolama za distribuciju audiovizuelnih medijskih usluga i medijskih usluga radija.
2. Na ime učinjenog prekršaja iz tačke 1. dispozitiva ovog rješenja, KTV E-G-E d.o.o. Matuzići se izriče novčana kazna u iznosu od 4.000 KM.
3. Nalaže se KTV E-G-E d.o.o. Matuzići da u roku od 15 dana od dana prijema ovog rješenja, izvrši uplatu novčane kazne iz tačke 2. dispozitiva ovog rješenja na račun Regulatorne agencije za komunikacije: 1610000033470055, kod Raiffeisen Bank d.d. Bosna i Hercegovina.
4. U slučaju neplaćanja novčane kazne u roku iz tačke 3. dispozitiva ovog rješenja, KTV E-G-E d.o.o. Matuzići dužna je da, pored iznosa utvrđenog glavnog duga, plati i zakonsku zateznu kamatu na iznos glavnog duga prema Zakonu o visini stope zatezne kamate, počev od dana izvršnosti ovog rješenja.
5. KTV E-G-E d.o.o. Matuzići se stavlja na znanje da svako ponovljeno kršenje uslova Dozvole i/ili ostalih propisa Agencije može rezultirati izricanjem strožije sankcije.
6. Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

## Obrazloženje

Regulatorna agencija za komunikacije (Agencija) je svim nosiocima dozvole za distribuciju audiovizuelnih medijskih usluga i medijskih usluga radija (Dozvola) među kojima i nosiocu dozvole KTV E-G-E d.o.o. Matuzići, dana 8.4., 2.7. 2019. i 6.11.2019. godine uputila dopise kojim je traženo dostavljanje dokaza (saglasnost/ugovor) o riješenim autorskim pravima u pogledu audiovizuelnih djela, u okviru ispunjavanja obaveze iz člana 7. stav (1) Pravila 79/2016 o dozvolama za distribuciju audiovizuelnih medijskih usluga i medijskih usluga radija (Pravilo 79/2016), a kojim je propisano da je „prije uključenja pojedine audiovizuelne medijske usluge i medijske usluge radija u uslužni paket, korisnik dozvole dužan pribaviti prethodne pismene saglasnosti od vlasnika programskih sadržaja ili njihovih ovlaštenih predstavnika“.

Dostavljanje traženih informacija i dokaza podrazumijevalo je obavezu dostavljanja potpisanih pojedinačnih ugovora na osnovu kolektivnog ugovora koji je potpisan između Asocijacije kablovskih i mrežnih operatera u BiH (AKOP) i Udruge filmske industrije (UFI), licencirane za kolektivno ostvarivanje prava na naknadu za kablovsko reemitovanje audiovizuelnih djela, ili dokaza o uplati/deponovanju novčanih sredstava u skladu sa članom 26. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava („Službeni glasnik BiH“, broj 63/10), kojim je propisano:

*(1) Korisnik autorskih djela iz repertoara kolektivne organizacije može bilo kada tražiti sklapanje ugovora o neisključivom prenosu prava za upotrebu tih djela, prema važećem kolektivnom ugovoru, odnosno važećoj privremenoj tarifi, ako u tom trenutku takva postoji.*

*(2) Ako ugovor o neisključivom prenosu prava za upotrebu zaštićenih djela nije sklopljen, smatra se da je odgovarajuće pravo preneseno ukoliko korisnik plati na račun kolektivne organizacije ili na poseban račun kod suda ili notara iznos koji bi naplatila kolektivna organizacija prema važećoj tarifi.*

Izvršavanje navedene obaveze rezultat je i preduzimanja mjera iz člana 3. stav 4. Zakona o komunikacijama kojim je propisano: „Regulatorna agencija za komunikacije nadležna je da u skladu s nadležnostima propisanim ovim zakonom, preduzima sve razumne mjere za ostvarenje, pored ostalog, zaštite autorskih prava i drugih prava na intelektualnu svojinu“, kao i aktivnosti utvrđenih tačkom 4. dispozitiva rješenja kojim je za KTV E-G-E d.o.o. Matuzići izdata dozvola za distribuciju audiovizuelnih medijskih usluga i medijskih usluga radija, a kojom je propisano: „Regulatorna agencija za komunikacije, nezavisno od generalnih ovlaštenja da vrši kontrolu poštovanja primjenjivih pravila, naglašava da će u periodu trajanja dozvole iz tačke 1. dispozitiva ovog rješenja, vršiti povremenu reviziju u vezi sa primjenom relevantnih obaveza iz oblasti kolektivnog rješavanja autorskih i srodnih prava u vezi sa distribucijom audiovizuelnih medijskih usluga i medijskih usluga radija, a u smislu člana 3. stav (4) tačka d) Zakona o komunikacijama“.

Dana 18.11.2019.godine, KTV E-G-E d.o.o. Matuzići je obavijestila Agenciju da je pokrenula proceduru potpisivanja ugovora sa Udruženjem filmske industrije (UFI), a dana 11.12.2019. godine da nije u mogućnosti da dostavi dokaz zbog, kako je navela što još uvijek nije dobila ugovor na potpis i pored toga što je u više navrata traženo da se isti potpiše.

Dana 08.01.2020. godine, Agencija je primila obavijest punomoćnika gospodina Damira Spreče, Broj: AD-U-59/19-01 u kojoj je između ostalog, navedeno kako je citirano u nastavku:

- da je u toku parnični postupak protiv KTV E-G-E d.o.o po tužbi Udruženja filmske industrije radi utvrđenja i naplate,
- da KTV E-G-E d.o.o. nije članica AKOP-a od 2016. godine, te samim tim nije niti vezana kolektivnim ugovorom koje u ime svojih članica zaključuje AKOP,
- da je pred nadležnim ministarstvom i sudovima u toku rješavanje spornog pitanja o načinu i osnovu utvrđenja reprezentativnosti organizacije za kolektivno predstavljanje kablovskih operatera,
- da insistiranje da KTV E-G-E d.o.o. zaključi ugovor isključivo sa UFI-jem, predstavlja kršenje jednog od osnovnih principa Zakona o konkurenciji BiH,
- da je KTV EGE d.o.o. spremno da svoje obaveze prema organizacijama za kolektivnu zaštitu i ostvarivanje autorskih prava u potpunosti ispuni kada o gore navedenim spornim pitanjima nadležni sud i ministarstvo odluče, a o čemu će Agenciju blagovremeno i bez odlaganja obavijestiti, u suprotnom moli da rješenjem Agencija naloži KTV EGE d.o.o. Doboj-Jug zaključenje ugovora sa UFI BiH, kako bi u slučaju okončanja navedenih postupaka u korist KTV EGE d.o.o. Doboj-Jug, ovo privredno društvo moglo ostvarivati pravo na naknadu pretrpljene štete.

Dana 30.01.2020. godine, Agencija je firmi KTV E-G-E d.o.o. Matuzići, putem punomoćnika gospodina Damira Spreče, uputila obavještenje o pokretanju postupka mogućeg kršenja člana 7. stav (1) Pravila 79/2016, poziv UP1:05-29-1-156/20 da se izjasni na navode o mogućem kršenju gore navedenog člana u roku od sedam dana od dana prijema dopisa, te da dostavi traženi dokaz, a u cilju utvrđivanja svih činjenica i okolnosti od značaja za rješavanje ovog slučaja. Istim dopisom, Agencija je obavijestila punomoćnika KTV E-G-E d.o.o, Matuzići, gospodina Damira Spreču o sljedećem:

- Da je na osnovu uvida u službeni akt Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine (Institut), broj: 04-47-5-319-2/19GM od 26.4.2019. godine, kao organa uprave koji je nadležan za provođenje Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava, Agencija utvrdila da je Rješenje Instituta od 21.4.2016. godine, kojim se izdaje dozvola za kolektivno ostvarivanje prava na naknadu za kablovsko reemitovanje audiovizuelnih djela Udruzi filmske industrije (UFI), postalo konačno dana 22.3.2017. godine.
- Da je na osnovu navedenog službenog akta Instituta, Agencija gore navedenim dopisima tražila odgovarajuće dokaze o riješenim autorskim pravima. Dostavljanje traženih dokaza podrazumijevalo je obaveznu dostavljanja potpisanih pojedinačnih ugovora na osnovu kolektivnog ugovora koji je potpisan između Asocijacije kablovskih i mrežnih operatera u BiH (AKOP) i UFI, ili dokaza o uplati/deponovanju novčanih sredstava u skladu sa članom 26. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava kojim je propisano:
  - (1) Korisnik autorskih djela iz repertoara kolektivne organizacije može bilo kada tražiti sklapanje ugovora o neisključivom prenosu prava za upotrebu tih djela, prema važećem kolektivnom ugovoru, odnosno važećoj privremenoj tarifi, ako u tom trenutku takva postoji.
  - (2) Ako ugovor o neisključivom prenosu prava za upotrebu zaštićenih djela nije sklopljen, smatra se da je odgovarajuće pravo preneseno ukoliko korisnik plati na račun kolektivne organizacije ili na poseban račun kod suda ili notara iznos koji bi naplatila kolektivna organizacija prema važećoj tarifi.

- Da je izvršavanje navedene obaveze rezultat preduzimanja mjera iz člana 3. stav (4) Zakona o komunikacijama („Službeni glasnik BiH“, br. 31/03, 75/06, 32/10 i 98/12) kojim je propisano: „Regulatorna agencija za komunikacije nadležna je da u skladu s nadležnostima propisanim ovim zakonom, preduzima sve razumne mjere za ostvarenje, pored ostalog, zaštite autorskih prava i drugih prava na intelektualnu svojinu“, kao i aktivnosti utvrđenih tačkom 4. dispozitiva rješenja kojim je firmi KTV E-G-E d.o.o. izdata dozvola za distribuciju audiovizuelnih medijskih usluga i medijskih usluga radija, a kojom je propisano: „Regulatorna agencija za komunikacije, nezavisno od generalnih ovlaštenja da vrši kontrolu poštovanja primjenjivih pravila, naglašava da će u periodu trajanja dozvole iz tačke 1. dispozitiva ovog rješenja, vršiti povremenu reviziju u vezi sa primjenom relevantnih obaveza iz oblasti kolektivnog rješavanja autorskih i srodnih prava u vezi sa distribucijom audiovizuelnih medijskih usluga i medijskih usluga radija, a u smislu člana 3. stav (4) tačka d) Zakona o komunikacijama“.
- Da u vezi sa komentarom da KTV E-G-E d.o.o. nije članica AKOP-a, te da samim tim nije ni vezana kolektivnim ugovorom koji AKOP zaključuje u ime svojih članica, obavještavamo da su svi kablovski operateri, bez obzira da li su članice udruženja ili ne, u obavezi zaključiti individualne ugovore na osnovu kolektivnog ugovora koji kolektivna organizacija zaključuje sa reprezentativnim udruženjem, u skladu sa članom 25. Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava.
- Da komentari koji se tiču vođenja odgovarajućih postupaka KTV E-G-E d.o.o. pred nadležnim ministarstvom i sudovima nisu razlogom da KTV E-G-E d.o.o. ne izvrši svoje obaveze prema Agenciji, u smislu člana 7. stav (1) Pravila 79/2016 i člana 25. stav (3) i člana 26. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava.

Uvidom u dostavnicu, ustanovljeno je da je punomoćnik KTV E-G-E d.o.o. Matuzići, gospodin Damir Sprečo zaprimio gore navedeni dopis dana 05.02.2020 godine, ali do dana izdavanja ovog Rješenja, KTV E-G-E d.o.o. Matuzići, nije dostavila izjašnjenje na gore navedene navode niti je dostavljen traženi dokaz.

Nakon razmatranja cjelokupnog činjeničnog stanja radi utvrđivanja da li je u konkretnom slučaju učinjeno kršenje odredbe člana 7. st. (1) *Pravo na distribuciju* Pravila 79/2016, zaključeno je:

- da je KTV E-G-E d.o.o. Matuzići, pružao uslugu distribucije na komercijalnoj osnovi, imajući u vidu da je broj pretplatnika u 2017. godini iznosio 3758, a u 2018. godini iznosio 3963 pretplatnika, što znači da je iskorištavao prava iz oblasti kolektivnog rješavanja autorskog i srodnih prava za prethodne godine,
- da, po informacijama koje je Agencija pribavila od kolektivne organizacije UFI, KTV E-G-E d.o.o. Matuzići, nije potpisala pojedinačni ugovor na osnovu kolektivnog ugovora koji je potpisan između UFI i AKOP,
- da KTV E-G-E d.o.o. Matuzići, nije dostavila dokaz o uplati/deponovanju novčanih sredstava u skladu sa članom 26. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava,

- da se, zbog navedenog, može utvrditi da je KTV E-G-E d.o.o. Matuzići, prekršila član 7. stav (1) Pravila 79/2016 jer nije dostavila dokaz o riješenim autorskim pravima, a u okviru ispunjavanja obaveza iz oblasti kolektivnog rješavanja autorskih i srodnih prava u vezi sa distribucijom audiovizuelnih medijskih usluga i medijskih usluga radija.

Uzimajući u obzir prethodno navedeno, prilikom razmatranja svrhe izricanja sankcije te vrste i visine kazne u skladu sa primjenjivim odredbama Pregleda povreda i odgovarajućih kazni koje izriče Agencija (Pregled povreda), konstatovano je da je u članu 103. Pregleda povreda navedeno: „Korisnik dozvole koji prekrši odredbe Pravila koje se odnose na pravo na distribuciju, kaznit će se novčanom kaznom od 2.500,00 KM do 75.000,00 KM“, da je u članu 5. tačka e) Pregleda povreda navedeno „da je svrha kažnjavanja između ostalog, obezbjeđenje poštivanja Zakona i propisa Agencije“, te da je u članu 13. stav (1) Pregleda povreda navedeno „da će Agencija kršitelju odrediti kaznu u granicama koje su propisane ovim Pregledom za to kršenje imajući u vidu svrhu kažnjavanja i uzimajući u obzir sve okolnosti koje utiču da kazna bude manja ili veća (olakšavajuće i otežavajuće okolnosti), a naročito: odgovornost kršitelja, pobude iz kojih je kršenje učinjeno, težinu povrede, okolnosti pod kojima je kršenje učinjeno, ponašanje kršitelja nakon izvršenog kršenja, kao i druge okolnosti koje su od značaja za određivanje kazne“.

Uzimajući u obzir navedene okolnosti predmetnog slučaja, zaključeno je da se ostvarivanje svrhe kažnjavanja može postići izricanjem novčane kazne u iznosu od 4.000KM, uz napomenu da će svako ponovljeno kršenje navedenih odredbi rezultirati izricanjem strožije sankcije. Prilikom odmjeravanja visine kazne zaključeno je da je izricanje kazne u iznosu od 4.000KM, iz raspona propisanog članom 13. stav (1) Pregleda povreda, primjereno uzimajući u obzir olakšavajuće okolnosti da se radi o prvom kršenju ove vrste, ali i da je iskorištavanje prava iz oblasti kolektivnog rješavanja autorskog i srodnih prava bilo kontinuirano.

S obzirom na gore navedeno, riješeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku: Žalba protiv ovog rješenja može se izjaviti Vijeću Agencije u roku od 15 dana od dana prijama rješenja. U smislu člana 47. stava 2. Zakona o komunikacijama, žalba ne odlaže izvršenje rješenja. Na žalbu se plaća taksa od 10,00 KM po Tar. broju 2. Tarife administrativnih taksi (“Službeni glasnik BiH”, br. 16/02, 19/02, 43/04, 8/06, 76/06, 76/07, 3/08, 42/08, 3/10, 98/12, 15/14, 78/14, 32/17, 53/17 i 62/17).



Generalni direktor

Predrag Kovač

Dostavljeno:

- KTV E-G-E d.o.o. Matuzići,
- Područje pravnih, finansijskih i opštih poslova
- u spis.

Obrazac br. 2

TAKSA - TAR BROJ 2

ZA ŽALBU PROTIV RJEŠENJA I ZAKLJUČKA ( kad je dozvoljena posebna žalba)

Uplatilo je (ime, adresa i telefon) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Račun pošiljaoca: \_\_\_\_\_  
pošiljalca

Svrha oznake: **ADMINISTRATIVNA TAKSA**  
**(NAZIV/BROJ AKTA/PREDMETA PO**  
**KOJEM SE VRŠI UPLATA)**  
\_\_\_\_\_  
Račun primaoca: \_\_\_\_\_  
primatelja

Primalac/Primatelj: \_\_\_\_\_  
**JRT - TREZOR BIH - TAKSE**

KM **10,00**  HRNO

\_\_\_\_\_  
samo za uplate javnih prihoda

Mjesto i datum uplate: \_\_\_\_\_  
Potpis i pečat  
nalogodavca: \_\_\_\_\_  
Pečat Banke

\_\_\_\_\_  
Potpis ovlaštenog lica: \_\_\_\_\_

Broj poreznog  
obveznika: \_\_\_\_\_ Vrsta uplate **0**

Vrsta prihoda **722102** Porezni period  
Od: \_\_\_\_\_  
Do: \_\_\_\_\_

Općina \_\_\_\_\_ Budžetska  
Poziv  
na broj **0000000000** organizacija **0704999**

**NAPOMENA:**

**UPLATNI RAČUNI:**

- 3380002210018390 (Unikredit banka d.d. Mostar)
- 5520040002547572 (Hypo Alpe Adria Bank a.d.)
- 5517902220404858 (Unikredit banka a.d. Banja Luka)
- 1610000010751006 (Raiffeisen banka)

- U RUBRIKU **IDENTIFIKACIONI BROJ** PRAVNA LICA UPISUJU IDENTIFIKACIONI TRINAESTOCIFRENI BROJ, A FIZIČKA LICA JMBG ILI POLJE POPUNITI BROJEVIMA "1" AKO UPLATU VRŠI STRANAC

- U RUBRIKU **OPĆINA** UPISUJE SE ŠIFRA OPĆINE PREBIVALIŠTA – SJEDIŠTA UPLATIOCA

- **POREZNI PERIOD** - TREBA DA ODGOVARA DATUMU UPLATE;

- **NAKON IZVRŠENE UPLATE 5. PRIMJERAK UPLATNICE SE DOSTAVLJA AGENCIJI**